

从教师使用角度分析“中学西渐”平台功能

吴琳

桂林旅游学院 广西桂林 541000

摘要: 随着中国国际地位的提升及与全球各国在多个领域交流合作的增加,全球中文学习热度逐渐攀升,中文学习者规模越来越大。在已有相关研究的基础上,作者利用内容分析和问卷调查相结合的研究方法,参照在线教育平台评价指标和国际中文教学的特点,建立国际中文在线教育平台功能的评价指标,借以分析“中学西渐”平台功能,作者认为当前该平台在教学管理、内容资源、技术服务和教师发展四个方面的功能仍有需要完善和发展的地方,同时作者主张国际中文在线教育平台在建设过程中,可以加强建立工程化国际中文在线教育平台发展思维、多渠道全方位关注教师用户的反馈这两个方面的考量。与传统的学者构建国际中文在线教育平台评价指标的方式不同,该研究提供了一种从教师用户角度出发的评价体系。

关键词: “中学西渐”; 评价指标体系; 国际中文教育; 在线教育平台; 教师使用角度

Analysis of the platform function of Chinlingo from the perspective of teachers' use

Lin Wu

Guilin Tourism University, Guilin, Guangxi, 541000

Abstract: With the promotion of China's international status and the increase of exchanges and cooperation with countries around the world in many fields, the global Chinese learning enthusiasm is gradually rising, and the scale of Chinese learners is growing. Based on the existing research, the author uses the research method of combining content analysis and questionnaire survey to establish the evaluation index of the function of the international Chinese online education and teaching platform concerning the evaluation index of the online education platform and the characteristics of international Chinese teaching and analyzes the platform function of the Chillingo. The author thinks that the current platform in teaching management, content resources, technical services, and teacher development of four aspects still need to improve and develop, and the author advocates international Chinese online education platform in the process of construction can strengthen the establishment of engineering international Chinese online education platform development thinking, multi-channel attention teachers user feedback these three aspects. Different from the traditional way of constructing the evaluation index of international Chinese online education platforms by scholars, this study provides an evaluation system from the perspective of teacher users.

Keywords: Chinlingo; evaluation index system; International Chinese Language Education; online education platform; the angle of teacher usage

1. 问题提出与研究回顾

后疫情时代,在线教学将成为国际中文教育的重要途径。2021年,教育部在答复《关于应对国际中文教育面临的挑战和风险的提案》中指出要推动“全球中文学习平

台”建设,培育国际中文在线教育新模式、新业态。作为一名国际中文教师,笔者自2020年开始关注、研究国际中文在线教育平台的使用,并通过相关教学项目,发现在线教学平台的选择对师生教学效果有重要影响,如平台资源的提供、功能设计与教学理论的结合程度等。作为在线教学的首要条件,国内已有诸多学者关注到了国际中文在线教育中的平台问题,如吕军伟(2017),杨毅(2020)。

基金项目: 课题名称:应用型旅游本科院校“汉语+职业技术”模式研究,编号:2020B09

但由于国际中文在线教育市场总量小,规模成熟的平台数量不多,聚焦于国际中文教学平台的评价类研究相对较少,现有的文献中学者们也更多地从学生用户视角进行相关研究。此外,随着科技的迅速迭代,在线教学平台也在不断优化完善,至此,研究数据也需要及时更新。

现有文献中,关于在线教育平台的评价研究较为完善,学者们基于以往文献的各类评价指标,经过针对性问卷数据调整,搭建了各自的平台评价指标体系。针对非国际中文类在线教育平台的评价研究主要聚焦在线教育教学质量上,模糊综合评价法、层次分析法以及文本挖掘技术等是较为常用的构建在线教育教学质量的评价指标体系的方法。程慧平(2018)在Webqual4.0模型和D&M系统成功模型的基础上,采用多层次多维度的建模思路,从目标层、准测层和维度层三个层级,可用性、交互质量、信息质量、系统质量、服务质量五个指标,构建一套在线教育网站用户满意度评价体系。^[1]张婧(2021)从用户体验角度出发,将技术质量、资源检索、教学质量和支撑环境确定为教师在线教育平台评价的一级指标,基于不同学者的文献拓展出每个指标具体涵盖的二级指标。结合问卷数据和等权综合评价法对指标权重进行分配,构建了在线学习平台功能评价体系。^[2]

相比之下,国际中文在线教育平台评价研究稍显薄弱。目前国际中文教育类平台评价相关的研究主要呈现以下三种面貌:其一,尽管针对中文教学网站建设现状、应用或设计方面的研究不少,但目前尚未发现专注于中文教学/学习网站的评价指标体系;其二,虽然以微课、慕课等为代表的时兴在线课程方兴未艾,国内的相关课程开发亦不在少数,但目前尚未看到关注中文慕课或中文微课的评价指标研究;其三,在各类国际中文教学软件中,只有国际中文在线教育课程有针对的评价指标体系,国际中文数字教学应用的评价研究远滞后于其资源建设的速度和质量,导致出现重建不重评,欲评无标准的困境。陆方喆(2020)表示评价指标、评价标准和权重系数是完整的评价指标体系需要具备的三要素。要遵循针对性、全面性、准确性、可操作性四大原则。根据评价目的,可分为形成性评价和终结性评价,前者适用于开发人员,以达到促进、改善开发建设最后进行反馈;后者应由开发者之外人员进行以保证评价的客观性,其功能是评估、总结平台教学效果和使用体验,重在评定优劣。本文所设计的评价属于后者。^[3]

吕军伟(2017)认为评价一个国际中文在线教育类平台,最主要的标准是其有效性和可用性,即平台与用户需求的契合度是否高。教学、技术、网络是必要的考量维度,检索语言的设置、自主学习辅助工具、中国文

化资源、网页主题风格是主要的考察层面。但缺乏基于国际中文在线教育作为第二语言习得及教学的理论、缺乏大数据视野、忽视用户体验、平台设计有待扩展、平台建设及发展缺乏科学评价体系且同质化倾向仍是当前值得注意的问题。^[4]虽然该学者极具前瞻性地将教学内容作为核心关注点,并结合第二语言教学的特征以及其他区别于非中文类教学平台的因素,提出了对平台进行评价研究的要点。然而评价指标涵盖内容如何完整、评价指标赋权如何科学,学者并未给出相关建议,亦没有关注到教师从线下身份转变到线上后,平台功能对教师教学是否友好以及平台对教师专业发展等,这都是笔者后续研究值得探究的地方。

为了丰富现有的研究成果,本文在梳理国内近年对国际中文在线教育平台分析研究成果的基础上,重点关注平台教师用户使用评价,引入海内外一线国际中文教师评分构建国际中文在线教育平台功能评价指标体系。本文所构建的评价指标体系弥补了已有研究只关注学生用户或单一教学质量进行研究的弊端,构建了既包含教师用户评价,又包含第二语言教学特征的指标体系,从教师使用角度出发,综合评价国际中文在线教育平台功能,此为本文在已有研究上的创新之处。

2. 国际中文在线教育平台功能评价指标体系的构建

根据前期学者研究情况,结合笔者的实际教学经历,本研究从教师用户视角,将国际中文在线教育平台的一级指标确立为内容资源、学习管理、技术服务、教师发展四大板块。为符合国际中文教育在数据化的智能时代实现高质量发展的需求,本研究认为国际中文在线教育平台评价指标的设置应体现:一、工程性。问题为驱动,关注教育的完整过程和各个层面,关注不同阶段和不同层面的内在联系,对于平台各环节中的既有资源,审视彼此之间的内在关系,构建其价值谱系,使得评价体系最终服务于系统化和一体化的平台构建。^[5]二、准确性。从客观实际出发,对平台功能作出真实的描述,对于指标权重的选择及评价体系的逻辑有科学的依据和计算方法,在保证客观性和科学性的基础上,实事求是地反映平台功能的特点和属性。^[6]

确定内容资源、学习管理、技术服务、教师发展这四个一级指标后,本文将参考以往相关研究中的指标项及一级指标的具体内容,结合“中学西渐”平台功能现状,充分考虑教师发展,提出25个二级指标。

2.1 内容资源

该部分参考刘方欣(2021)^[7]提出的教学资源库应用效果评价指标体系,从全面性、完整性、实用性、前瞻性、创新性、使用率、更新率七个方面对国际中文在

在线教育平台的内容资源进行评价: (1) 全面性, 即是否有企业、行业或校企共建资源; (2) 完整性, 即是否涵盖视频、动画、音频、文本、教材、课件、试题等各类资源; (3) 实用性, 即是否具备时效且完整阐释了知识点; (4) 前瞻性, 即是否展现了行业最新动态; (5) 创新性, 即资源在内容或形式上是否创新; (6) 使用率, 即用户浏览、下载的次数, 使用次数较低的内容资源能侧面反映出该内容资源与实际学习授课的匹配度不高, 可能存在未被开发者察觉的文化差异或其他问题; (7) 更新率, 即资源更新的数量和频率;

2.2 学习管理

当前“中学西渐”平台主推一对一直播教学模式, 没有可支持学生自主学习的系列视频课程, 考虑到并非所有国际中文在线教育平台都配有独家研发的核心课程体系, 因此该部分参考龙玲^[8]基于EduTools的指标对国内典型在线教育平台学习支持的教师视角评价维度, 将平台技术工具与直播教学过程融合, 从以下五个方面开展国际中文在线教育平台学习管理方面的评价: (1) 作业管理, 即平台可设置不同知识点的题型帮助学生完成课后检测学习情况; (2) 成绩管理, 如教师可以从后台查看学习者每次作业、测试的完成情况, 包括进度和准确率; (3) 学情管理, 如教师可以在每次课程完成后对学生的上课情况、作业完成情况、知识点掌握情况进行打分评级; (4) 课程设计, 如教师在创建新课程时, 可使用平台提供的课程模板、课组工具完成课程设计; (5) 课程发布, 如教师在发布课程时, 可自定义发布时间、开放权限等功能; (6) 文件管理, 即教师可将教学素材、文件上传储存到平台中随去随用。

2.3 技术服务

该部分参考程慧平、肖爱森^[1]建立的在线教育网站用户满意度评价指标, 结合龚朝花、曾雪庆^[9]基于PACTS模型对教育APP质量评价指标体系, 将技术服务分为八个部分: (1) 稳定响应性, 即教师在使用该平台进行直播教学时是否能持续流畅地完成教学; (2) 记录性, 即平台是否支持教学录制、回放, 便于师生复盘; (3) 交互性, 即平台在教学前后和直播时都提供窗口支持师生进行文字、语音形式的交流; (4) 易浏览性, 即导航设计水平延展, 没有复杂的层级, 用户可根据提示迅速进入对应模块; (5) 易用性, 即平台提供一站式检索窗口, 便于用户根据关键词检索出平台内对应的工具或资源; (6) 工具丰富性, 即直播教学课程内容展示灵活, 提供白板、课件、虚拟背景等工具, 以便教师不因技术限制内容输出; (7) 多语言性, 即平台支持2种以上的语言或具备翻译功能; (8) 合理性, 即各模块栏目

依据同一功能归类, 用户在使用某一类功能时不需要多个模块中来回跳跃。

2.4 教师发展

Guilherme.A (2019)^[10]指出在技术参与教育的课堂中, 教师是“教育参与教学过程”时可以有效阻止其功利化和商业化的重要角色, 在科技迅速发展的今天, 教师不仅要及时察觉新旧教学环境、教学模式的差异, 还要自觉适应, 并提升自身信息素养, 以更好的承担教育者的角色。教师用户们客观、有效的评价对教学活动能起到适时的督查效果, 也能帮助教师及时发现问题改进工作, 从而提升教学质量。因此, 该部分从课程支持、制度支持、社区支持、实训支持这四个方面对国际中文在线平台的教师发展进行评价: (1) 课程支持, 包括平台功能指引、数字资源制作的相关学习课程支持, 以便教师能迅速上手, 合理高效地调用平台功能资源, 并制作出能方便在线教学的数字资源; (2) 制度支持, 指平台为教师用户提供全流程的教学记录与反馈制度; (3) 社区支持, 指平台提供国际中文教师职业信息交流板块。 (4) 实训支持, 即平台为教师提供了完整的教学实践环节, 教师可通过平台获取在线教学经验。

3. 国际中文在线教育平台功能评价指标权重确定

在二级指标下, 笔者参照相关研究的成果, 结合各级指标的具体内涵, 从学习管理、内容资源、技术服务、教师发展四个方面设置了25道量表题和4道开放式建议题, 共计29道题目。本研究采取李克特五点量表法, 依据教师用户主观使用感知强弱, 用1~5分表示完全不重要、不重要、一般、比较重要、非常重要五个等级。为保障样本来源的多样性, 该部分测试问卷面向身份背景不同的国际中文在线教育平台教师用户发放, 样本来源中有24位国际中文在职教师用户和196位来自国内不同高校的汉语国际教育专业在读的兼职教师用户。本研究通过问卷星平台发放前期测试问卷, 收回问卷220份, 其中有效问卷220份, 有效回收率为100%。

本研究采用SPSSAU科学算法平台工具进行问卷数据分析, 由于本问卷中既有定量数据又有定类数据, 为了确保回收的问卷数据的普适性, 本研究首先针对这220名教师用户的背景做方差分析, 结果显示, 4项背景数据分别与25项功能指标数据进行分析时, P值均大于0.05, 显然本次调查中用户背景与功能指标没有显著相关, 说明群体的差异性不会影响研究结果。经过计算, 本研究回收的问卷的KMO检验系数=0.934>0.5, 说明本问卷的效度很高, 本问卷可以用于测评。整体的Cronbach's α 系数=0.942>0.9, 说明本问卷信度很高。其中, 25道量表题之间的相关性 (Corrected Item-Total Correlation,

CITC) 均大于0.4, 说明分析项之间具有良好的相关关系, 同时说明信度水平良好, 可用于进一步分析。无论哪一项删除后, 整体评价体系的Cronbach α 系数均高于0.9, 说明该体系具有稳定性, 可以用于进一步检测。

4. “中学西渐”平台功能评价分析与建议

本文选择了参与“中学西渐”平台进行教学实践的G校文化与传播学院的若干名教师作为本次研究的调查对象, 进行问卷发放, 共得到有效问卷68份。最终得到的结果如图1所示:

一级指标	二级指标	得分	一级指标	二级指标	得分
学习管理	课程设计	3.94	内容资源	全面性	3.74
	课程发布	4.29		完整性	3.71
	作业管理	3.65		实用性	3.76
	绩效管理	4.24		前瞻性	3.44
	文件管理	3.65		创新性	3.5
	成绩管理	4.24		使用率	3.41
	学籍管理	3.5		更新率	3.41
	小计	3.71		小计	3.57
一级指标	二级指标	得分	一级指标	二级指标	得分
技术服务	稳定性	3.56	教师发展	课程支持	3.71
	记录性	3.71		制度支持	3.94
	交互性	3.76		社区支持	3.5
	合理性	3.44		实训支持	3.82
	易用性	3.5		小计	3.74
	稳定性	3.41			
	多语言性	3.41			
	易浏览性	3.56			
	工具丰富性	3.69			
		小计		3.44	

图1 “中学西渐”平台教师用户的功能评分

通过问卷呈现的各部分评分结果, 结合前人的研究和笔者实际使用的体验, 笔者发现该平台的优势主要体现在课程设计和课程发布、文件管理方面、内容资源实用、录制回放、制度与实训支持这五个方面。而在成绩管理、个人主页、内容资源的使用和更新、界面设计、语言支持方面和教师发展这几个功能方面还存在明显不足。针对以上存在的平台功能问题, 同时结合教师用户的建议, 笔者从教学功能、内容资源、技术服务、教师发展方面为“中学西渐”平台提出以下建议:

4.1 增设汉语教学功能

国际中文在线教育过程中, 学生用户仅能凭借自己所处生活空间的内在参照, 从自己的感知出发去获得知识、信息, 表现出较强的场依存型学习者特点。首先, 建议增加白板手写展示功能和虚拟背景功能, 一方面帮助教师更好地去完成汉字教学等需要演示的课程内容, 另一方面, 帮助师生避免因镜头体现的双方社会角色而影响课堂学习环境的构建, 使得教师更好管理在线课堂。其次, 增设离线交流窗口和翻译功能, 当前平台没有为师生提供交流功能, 师生只能通过第三方社交平台进行学习交流, 在尚未成熟的师生关系中, 私人社交软件不

利于教师身份构建, 建议在平台增设除直播课堂以外的交流功能, 并且支持聊天窗口实时翻译, 以便师生更好地围绕平台展开交流学习。

4.2 优化资源使用功能

中学西渐公司旗下的汉语国际教育综合技能大赛“中学西渐杯”在业界和学界颇负盛名, 参赛选手的微课资源质量和数量都不容小觑。建议平台充分、及时引入微课赛事资源, 可在导航栏或教学资源模块增加入口链接或将优秀的比赛视频搬运到教学资源库内, 以丰富平台内容资源, 同时加强品牌形象。

4.3 升级技术服务功能

平台界面设计展现了平台的风格和理念, 给予用户人性化的情感满足。基于中学西渐公司专业、有价值、简单、可依赖的价值理念, 建议“中学西渐”平台合并相关功能, 如教学资源和教师案例库; 删除重复功能, 如实践内容功能和我的课程; 突出重点功能, 如直播教学、课程设计、作业测试功能; 增加基础功能, 如HSK字典、汉字转拼音、汉字笔顺等功能, 为避免平台技术负荷过重, 可以考虑通过提供入口功能链接跳转的方式加强相关基础建设。

4.4 强化教师发展功能

首先, 建议平台建立国际中文教师交流社区, 教师们通过信息交流可以互相学习、分享教学资源、探讨学术研究, 在教学中反思, 在交流中成长, 在专业中提升, 将实践融入职后国际中文教师教育共同体。该功能不仅有助于平台收集真实的反馈意见, 还能够帮助平台树立品牌形象, 更重要的是帮助平台分担答疑压力。其次, 建议增加师生双选功能。目前平台采用随机分发的机制给教师匹配学生, 这就导致参与教学实践的教师用户, 不能充分利用自身所长进行资源效果最大化的教学。平台可以给师生双方提供简介、标签或关键词推荐的预设, 让师生双方先拥有3-5个选择备选项, 最后通过重复词频匹配机制, 帮助师生双方实现教学最优选择。

5. 对国际中文在线教育平台的建议

研究“中学西渐”平台功能评价问题的目的在于能够为国际中文在线教育平台建设提供一定的决策参考。由本文研究可知, 国际中文在线教育平台建设本质上是以技术和理论相结合为基础建设, 良好的顶层设计对国际中文在线教育平台建设起重要作用。因此, 笔者从以下两个方面对国际中文在线教育平台建设提出参考建议:

5.1 树立工程化国际中文在线教育平台建设思维

学者施春宏认为国际中文教育本身就是一项系统工程, 因此使用工程思维, 采用工程化方法是必然途径。具体来说, 可以这样理解工程化: 依据某种定式规范,

把具有一定规模数量的单个系统或功能部件组合成一个模块鲜明、系统性明显的整体的过程,具体表现为系统集成化、功能模块化、技术先进化、流程规范化、方案最优化等方面。^[11]笔者发现通过对平台功能的系统化梳理、模块化分类、合理化完善,最后以技术支撑为平台功能建设提出优化方案,在信息智能的大数据时代,对国际中文在线教育平台来说或许是构建出一个可供实践使用的优质国际中文产品的创新思维。因此,建议在建设国际中文在线教育平台时树立工程化国际中文在线教育平台建设思维,将教育观念、二语习得理论、国际中文知识转化为便于理解、掌握和可操作的路线图,保证全局观的同时也兼顾局部观,将工程化思维能力变成一种基本素养,从而推动国际中文教育事业高水平发展。

5.2 多渠道、全方位关注教师用户的反馈

教师用户作为教育活动的组织者、线上课堂的技术引导者,往往更能迅速全面地反映平台关键性问题,在一定程度上会为平台的进步提供重要帮助。在笔者发放的两份问卷的开放性项目评价中,不少教师用户也提到在使用国际中文在线教育平台的过程中遇到问题不知道找谁解决,也时常出现迟迟没有解决反馈的局面,这一情况明显影响到教师用户的使用体验。因此,笔者建议国际中文在线教育平台要多渠道、全方位的关注教师用户的反馈,如建立教师职后交流社区、意见反馈入口、开展定期问卷调查的方式,搜集和筛选出完善和改进平台功能的建议,形成平台和用户之间的良性互动,在提升用户体验的同时,助力平台可持续发展。

6. 结语

在新冠疫情的急速推动下,国际中文教育迎来转型发展时期。后疫情时代的国际中文教育虽然将回归以线下授课为主的发展模式,但学界主流观点认为在线教育在国际中文行业发展中仍有望发挥更大的作用,其在抵御逆全球化趋势下外部风险的政治价值、发挥不受时空限制传播中国文化持续提升国际中文教育覆盖面和影响力的文化价值、保障突发灾难性事件下正常开展国际中文教育的社会价值以及加强市场导向并拓宽国际中文教育资金来源以实现高度国际化的经济价值等方面潜力巨大。^[12]加强优秀的国际中文在线教育平台建设,是推动国际中文教育事业高质量发展的重要部分,也是国际中文教师和学生的深切期待。

本文通过分析总结前人对于在线教育平台评价类研究的相关成果,根据研究对象“中学西渐”平台作为二语教学平台的特点,从学习管理、内容资源、技术服务、教师发展四个方面构建了国际中文在线教育平台评价指标,根据业内不同背景的用户们对国际中文在线教

育平台功能使用感知的调查数据,证实该评价指标体系具备普适性和可用性,进而根据检验后的国际中文在线教育平台评价指标,编制第二份评分问卷,邀请“中学西渐”平台的教师用户对各个指标进行评分,再结合两份问卷的开放性项目进行思考,对“中学西渐”平台提出针对性建议,如教学功能、内容资源建设、技术服务、教师发展等。最后笔者对国际中文在线教育平台提出思考和建议,希望其他同类型平台在搭建、发展时,能树立工程化国际中文在线教育平台建设思维、搭建国际中文人才背景的教育技术团队、多渠道全方位关注教师用户的反馈,以推进国际中文在线教育长远、健康发展。

参考文献:

- [1]程慧平,肖爱森.在线教育网站用户满意度评价指标体系的构建与应用[J].重庆高教研究,2019,7(02):87-96.DOI:10.15998/j.cnki.issn1673-8012.2019.02.009.
- [2]张婧,陈增照,曹子妍,段超.基于用户体验的教师在线学习平台评价[J].现代教育技术,2021,31(10):59-67.
- [3]陆方喆.国际汉语数字教学资源评价研究[J].华中学术,2021,13(02):202-211.
- [4]吕军伟,张丽维.基于“互联网+”的汉语国际教育在线互动教学平台建设现状研究[J].前沿,2017(08):91-96.DOI:10.14129/j.cnki.forwordposition.2017.08.016.
- [5]宋继华,张曼,何春.国际中文在线教育的工程思维、产品思维与服务思维[C]//第十二届中文教学现代化国际研讨会论文集,2021:10-29.DOI:10.26914/c.cnkihy.2021.031804.
- [6]陆方喆.国际汉语数字教学资源评价研究[J].华中学术,2021,13(02):202-211.
- [7]刘方歆.用户视角的教学资源库应用效果评价指标体系研究[J].现代交际,2021(20):13-16.
- [8]龙玲,菅保霞.国内典型在线教育平台学习支持服务现状分析[J].中国教育信息化,2018(12):1-5.
- [9]龚朝花,曾雪庆.基于PACTS模型的教育APP质量评价指标体系研究[J].现代教育技术,2018,28(01):45-51.
- [10]Guilherme, A. AI and education: the importance of teacher and student relations[J]. AI & Soc 34, 2019, 47-54.
- [11]魏晖,施春宏,饶高琦,张崇,张俊萍,闻亭.“国际中文教育工程化问题”大家谈[J].语言教学与研究,2022(01):1-14.
- [12]文秋芳,杨佳.从新冠疫情下的语言国际教育比较看国际中文在线教育的战略价值[J].语言教学与研究,2020(06):1-8.